



彼得大帝传

〔苏联〕B.B.马夫罗金 著

余大钧 译



商务印书馆
The Commercial Press

世界名人传记丛书



彼得大帝传

〔苏联〕B.B. 马夫罗金 著

余大钧 译



SINCE 1897

商务印书馆
The Commercial Press

图书在版编目(CIP)数据

彼得大帝传/(苏联)马夫罗金著;余大钧译. —北京:
商务印书馆,2013

(世界名人传记丛书)

ISBN 978-7-100-09484-9

I. ①彼… II. ①马…②余… III. ①彼得一世
(1672~1725)—传记 IV. ①K835.127=4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 226279 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

世界名人传记丛书

彼得大帝传

〔苏联〕B. B. 马夫罗金 著

余大钧 译

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-09484-9

2013年8月第1版

开本 787×960 1/16

2013年8月北京第1次印刷

印张 19 1/4

定价: 45.00 元

世界名人传记丛书

新版说明

本馆出版名人传记渊源有自。上世纪初林纾所译传记可谓木铎启路，民国期间又编纂而成“英文世界名人传记”丛书，其后接续翻译出版传记数十种。及至二十世纪九十年代，汇涓成流，结集出版“世界名人传记丛书”，广为传布。

此次重新规划出版，在总结经验的基础上续写经典、重开新篇。丛书原多偏重学术思想领域，新版系统规划、分门别类，力求在新时代条件下赋予作品新价值、新理念、新精神。丛书分为政治军事、思想文化、文学艺术、科学发明以及除上述领域之外的综合类，共计五大类，以不同的封面颜色加以区分。

丛书所选人物均为各时代、各国家、各民族的名流巨擘，他们的业绩和思想深刻影响了世界历史进程，甚至塑造了世界格局和人类文明。所选传记或运笔于人物生平事迹，或着墨于智识求索，均为内容翔实、见识独到之作。读者于其中既能近观历史、反思现实，又能领悟人生、汲取力量。

我们相信名人传记的永恒魅力将为新时代的文化注入生机和活力。我们也期待能得到译界学界一如既往的支持，使此套丛书的出版日臻完善。

商务印书馆编辑部

2012年12月

译者前言

彼得大帝（1672—1725 年）是俄国历史上的一个重要人物，是 17 世纪末叶至 18 世纪初叶俄国的大政治家、大军事家和封建贵族阶级改革家。

从 1584 年伊万雷帝死后至 1689 年彼得大帝执政之前的 16 世纪末叶至 17 世纪，俄国处于政治、经济、文化等方面发展的低潮。罗曼诺夫王朝从 1613 年开始统治俄国，该王朝在彼得大帝之前的 70 多年中，未能使俄国摆脱日益落后于西欧的状态。当时政治机构涣散低效，财政制度混乱，苛捐杂税繁多。俄国贫困市民和农民不堪忍受封建国家和贵族领主加给的沉重负担，经常起义反抗，受压迫的各少数民族也不断掀起反抗民族压迫的斗争。俄国社会经济发展受到农奴制的严重束缚，刚出现的手工工场发展迟缓，国内外贸易发展水平较低。俄国大多数人为文盲，文化、教育、科学皆不发达。俄国尚无真正的正规陆军，军队素质较低，也无海军舰队，因此在与南方奥斯曼帝国和北方瑞典王国的战争中经常失败，日耳曼人与波兰人也常从西方对俄国形成威胁。

彼得大帝掌握政权后大刀阔斧地进行改革，他建立起强大的正规陆军和海军舰队，通过长达 21 年对瑞典进行的北方战争，战败了当时的西欧强国瑞典，夺取了波罗的海出海口及其东南沿岸广大地区，使俄国由内陆国成为濒海强国，成为欧洲军事强国之一。通

过政治改革，他设立参政院和主管各部门的各委员会取代了各旧衙门，制定法令，设置监察机构，把教会归国家管辖，加强了君主专制的中央集权统治。通过经济改革，他改变了俄国严重落后于西欧的状态，发展了近代工业和国内外贸易。在文化教育改革方面，他创办科学院，开办了许多学校，并建立了俄国最早的博物馆、公共图书馆、印刷所、剧院等，还创办了第一份全俄报纸，大大发展了文化、教育、科学技术事业。但彼得大帝的改革是通过加强对广大人民群众剥削压迫实现的，因此激起了人民群众的反抗。他的改革提高了封建贵族的地位，巩固了封建贵族的统治，并符合新兴商人的利益。由于他的改革没有触动农奴制，反而更加强了封建贵族领主对农奴的剥削压迫，因此，他的改革是不彻底的，他不可能较彻底地克服俄国的落后性。他的改革成就也没能较长久地保持影响，在他死后的一二百年间，俄国在政治、经济、科学技术等方面的发展仍落后于西欧。

本书对彼得大帝的上述改革、他的改革所取得的成就、改革与反改革的尖锐斗争、改革对俄国历史进程产生的影响、他的改革的局限性，以及彼得个人充满矛盾的性格等等作了全面的叙述和分析。本书根据彼得大帝谕旨、书信、日记、同时代人的回忆录以及其他大量文献资料写成，对彼得时代进行了深入研究，是苏联时期出版的有关彼得大帝的传记著作中有显著地位的一种。^① 本书对了解、研究彼得大帝这个俄国历史上的重要人物及其改革，以及 17 世纪末至 18 世纪初的俄国史不无参考价值。

本书作者 B. B. 马夫罗金出生于 1908 年，为苏联著名历史学家、历史学博士（1940 年）、列宁格勒大学教授。他长期从事 11—18 世纪俄国史的研究工作，著有《俄罗斯统一国家的形成》、《1773—

^① 见尼·伊·帕甫连科著《彼得大帝传》中译本，三联书店 1982 年第 1 版，第 445 页。

1775 年的俄国农民战争——普加乔夫起义》、《彼得堡的创建》等多种史书。本书根据作者所著《近代俄国的诞生》（1988 年版）一书中所收《彼得大帝传》最新修订本译出。

余大钧

1991 年 12 月于北京大学历史系

目 录

一、 彼得的童年时代	/ 1
二、 1682 年射击军叛乱	/ 6
三、 索菲娅·阿列克谢耶芙娜摄政	/ 13
四、 彼得在普列奥布拉任斯科耶村	/ 18
五、 彼得大帝改革的先决条件	/ 29
六、 彼得大帝当政的最初几年	/ 39
七、 远征亚速	/ 48
八、 大使团	/ 56
九、 射击军叛乱	/ 71
十、 准备对瑞典作战	/ 78
一一、 北方战争的开始	/ 82
一二、 最初的一些改革	/ 90

一三、 最初的一些胜利	/ 96
一四、 征服波罗的海沿岸地区的开始	/ 103
一五、 波尔塔瓦战役	/ 108
一六、 波尔塔瓦战役之后	/ 125
一七、 远征普鲁特河	/ 128
一八、 北方战争的结束	/ 133
一九、 俄国的一座新的棱堡	/ 146
二十、 保卫年轻的首都	/ 157
二一、 圣彼得堡的建设者们	/ 168
二二、 彼得大帝的东方政策	/ 186
二三、 俄国社会阶层结构的改革	/ 190
二四、 国家机构、陆军和海军的改革	/ 198
二五、 工商业的发展	/ 205

二六、 18 世纪初的人民运动	/ 212
二七、 改革的敌人们	/ 220
二八、 “彼得的老窝”	/ 227
二九、 作为俄国社会教育者的彼得大帝	/ 230
三十、 彼得大帝的统帅领导艺术和海军指挥艺术	/ 239
三一、 作为外交家的彼得大帝	/ 249
三二、 彼得大帝之死与遗嘱	/ 255
三三、 彼得大帝的个性	/ 258
三四、 同时代人与后人对彼得大帝的评价	/ 266
三五、 结束语	/ 282
附录	/ 284
一、 人名译名对照表	/ 284
二、 地名译名对照表	/ 291

一、彼得的童年时代

1672年5月30日星期四夜晚，白石筑成的莫斯科城的克里姆林宫里，沙皇阿列克谢·米哈伊洛维奇^①的第二个妻子纳塔利娅·基里洛芙娜^②皇后生下了他们俩的儿子彼得。这是“季沙伊什”^③的第12个孩子。

清晨5点钟，人们在圣母安息大教堂举行了隆重的庆贺祈祷。当天，在皇后的金殿里举行了“未发出邀请”、“随地举行的”“小宴会”，沙皇亲自款待了许许多多客人——大贵族、御前侍臣、“近臣”、“杜马”成员、射击军“首领”，以及买卖伏特加酒、葡萄酒、苹果、无花果、果脯和各种“蔬菜”的著名商人们。但是，不管人们在古老的莫斯科克里姆林宫里多么隆重地庆贺皇子的降生，当时却无人知道这一天将成为俄国历史上伟大改革家诞生的永志不忘的日子。

对于沙皇阿列克谢·米哈伊洛维奇来说，彼得从降生时起就是王朝的“希望”。罗曼诺夫家族在退化。罗曼诺夫王朝的奠基人沙皇米哈伊尔·费奥多罗维奇^④是个病魔缠身、瘦弱、萎靡不振、意志薄弱

① 阿列克谢·米哈伊洛维奇（1629—1676），彼得大帝的父亲，罗曼诺夫王朝第二代沙皇，1645至1676年在位。1648年，他同玛丽娜·伊利尼奇娜·米洛斯拉夫斯卡娅结婚，同她生下11个子女。她死后二年，即1669年，他继娶纳塔利娅·基里洛芙娜·纳雷什金娜为妻，她就是彼得大帝的母亲。

（沙皇阿列克谢·米哈伊洛维奇在位期间加强了中央政权并确立了农奴制度。1649年，颁布了法律大全。1654年，乌克兰重新与俄国合并。1671年，镇压斯杰潘·拉辛领导的农民起义。——译者）

② 1652年生，1694年卒。出身于贵族纳雷什金家族。——译者

③ 即沙皇阿列克谢·米哈伊洛维奇。——译者

④ 米哈伊尔·费奥多罗维奇（1596—1645），罗曼诺夫王朝第一代沙皇。1613年由缙绅会议选为沙皇。他病弱无能，1619—1633年实际上由其父宗主教菲拉列特掌握国家大权。1633年其父死后，他又把国家权力交给大贵族掌管。——译者

的人。他从少年时起就“因双腿有病而悲伤”，当上沙皇后，他不是受其母亲“修女、大长老玛尔法”的摆布，就是受其父亲“著名的宗主教、伟大君主”菲拉列特^①的摆布，与其父亲费奥多尔·尼基季奇·罗曼诺夫“妥协”。他的父亲“掌管朝廷和军队的一切事务”，“拥有如此大的统治权”，以致把默不作声的儿子推到了一边，不时叱责他，甚至利用“父权”动手打他。米哈伊尔·费奥多罗维奇就这样地活着，也就这样地走向坟墓——无声无息地、平平庸庸地由于苦闷、“忧郁和悲伤”在宫中的小房间里死去。

在他的所有子女中，活下来的只有阿列克谢。敏感、暴躁、爱骂人和惩治人的阿列克谢，病态地肥胖，肌肉松弛，他有着消极怠惰的性格，做事不彻底，只因为能让自己高兴才爱给自己“接近的”人们做些好事，但是他不知道也不想知道人民的需要。他受过教育、博览群书，由于他的优柔寡断，他没与旧传统断绝关系，但也不拒绝新事物。他是最喜欢携鹰狩猎的入迷的狩猎者，真正的“鹰路上的哥萨克军士”、教职和“教规”的精通者和热爱者、起着教会执事和教会长老作用的“古代”“恪守教规的”人的化身、充满个人和家庭情趣的宁静而有节奏的宫廷生活的化身。因循苟且、消极怠惰的阿列克谢，最不适合扮演国务活动家的角色，尤其不适于扮演改革家。与玛丽娅·伊利尼奇娜·米洛斯拉夫斯卡娅的第一次婚姻，使阿列克谢有了5个儿子和6个女儿，但3个儿子在父亲在世时就已死去，还活着的两个多病、瘦弱的儿子费奥多尔和伊万，既不可能成为“希望”，也不可能成为依靠。这就是阿列克谢·米哈伊洛维奇和他的第二个妻子

^① 菲拉列特，即费奥多尔·尼基季奇·罗曼诺夫（约1554/55—1633），罗曼诺夫王朝第一代沙皇米哈伊尔之父。1587年起为大臣。为留里克王朝末代沙皇费奥多尔·伊万诺维奇（1584—1598年在位）的亲信。鲍里斯·戈杜诺夫任沙皇时（1598—1605），1600年他失宠被黜。1605年，他被伪德米特里一世召回，任罗斯托夫都主教。1608年，他被伪德米特里二世宣布为宗主教，1610年，奉派去波兰谈判，被波兰扣留，直到1619年才获释。1619年起，他复任宗主教，并在实际上掌握俄国大权，直到1633年去世为止。——译者

纳塔利娅·基里洛芙娜对彼得的诞生这样高兴的原因。

彼得的体质不像其父亲，而像其母亲纳塔利娅·基里洛芙娜，像其母亲的纳雷什金家族。不论是纳塔利娅·基里洛芙娜，还是纳雷什金家族，都坚定地确信，这个结实健康的孩子随着年龄的增长会把皇冠戴到自己头上，会把帝王权杖和国家掌握在自己手中。

奶妈们在彼得身边侍候到他两岁半。当没有了她们时，幼儿室里仍有许多保姆和宫女侍候。皇子本人喜爱喧闹的活动性游戏。很快，在他的各个房间里出现了“儿童游戏的木马”、木制炮、“装有石头的带金银丝蟠花的银质小船”、“小鼓”、“小弓”、圆锤、权杖、六叶锤、短枪、“小旗”，以及证明他对武器的酷爱的诸如此类各种玩具。皇子“玩儿起来了”。但必须有人同他一起玩儿。于是，彼得身边有了伙伴儿——与他同样年纪或比他稍大几岁的伙伴儿，即比皇子大6岁的安德烈·阿尔塔莫诺维奇·马特维耶夫^①、阿夫托诺姆·米哈伊洛维奇·戈洛温^②、加夫里尔·伊万诺维奇·戈洛夫金^③——他们都是改革家彼得未来的战友和志同道合的人。

到三四岁时，彼得的爱好就已表现出来——他所喜爱的玩具全都与军事“游戏”有直接或间接关系。皇子的幼年时代就是这样在游戏和娱乐中度过的。当不幸降临于沙皇家庭时，孩子已4岁了。

由于患坏血病和水肿，沙皇早已身体不适。1676年1月19日，“季沙伊什”病倒了，过了9天便辞世。阿克列谢·米哈伊洛维奇的

① 安德烈·阿尔塔莫诺维奇·马特维耶夫（1666—1728），后为参政员和司法委员会主席。受过良好教育，通晓多种外国语。曾任1699至1712年驻荷兰特命全权大使，1712至1715年驻奥地利特命全权大使。与此同时，曾率领外交使团前往巴黎和伦敦。1715年起，封为伯爵，任参政员和司法委员会主席。1724年起，任莫斯科参政厅主任。1727年退休。遗留下1682年射击军叛乱的记述。

② 阿夫托诺姆·米哈伊洛维奇·戈洛温（1667—1720），后为步兵将军。普列奥布拉任斯科耶团禁卫军团长。协助彼得大帝建立正规军，参加攻占亚速。在纳尔瓦战役中被俘。1718年时才被交换回来。其后曾参加军队建设。

③ 加夫里尔·伊万诺维奇·戈洛夫金（1660—1734），后为俄国第一个国家最高文官。曾伴随彼得大帝首次出国旅行。1706年起，任国家最高文官，并主持外交衙门，后来又主持外交委员会。叶卡特琳娜一世时，为最高枢密会议委员。曾任年幼的彼得二世的监护人，在彼得二世死后，③他焚毁叶卡特琳娜一世留下的保证彼得大帝的后裔登上皇位的遗嘱，拥戴安娜·伊万诺芙娜。他是在前后四朝中善于保持自己地位的富有经验的廷臣。

头一个妻子玛丽娅·伊利尼奇娜·米洛斯拉夫斯卡娅生下的长子费奥多尔·阿列克谢耶维奇^①登上皇位。

费奥多尔·阿列克谢耶维奇的亲戚——米洛斯拉夫斯基家族成员和他的朋友们，为数不少，他们难以容忍纳塔利娅·基里洛夫娜和纳雷什金家族。在已故沙皇阿列克谢·米哈伊洛维奇的宫廷里形成的把彼得视为未来沙皇的看法，加剧了米洛斯拉夫斯基家族对守寡的皇后及其儿子的不友好态度。而当费奥多尔登上皇位时，纳塔利娅·基里洛夫娜和彼得的命运就被决定了。

纳塔利娅·基里洛夫娜过去的教养者、阿列克谢·米哈伊洛维奇的“亲信大贵族”阿尔塔蒙·谢尔盖耶维奇·马特维耶夫^②全家被放逐到偏远边区，起初“荣任”上图里耶督军，后来，这位被外国人称为沙皇的拥有无限权力的“首席大臣”，落入了普斯托泽尔斯克城的“监狱”。不久，纳塔利娅·基里洛夫娜的哥哥伊万·基里洛维奇也被逐出。守寡的太后面临着受冷落、“不得意”的时期。前不久还被朝臣们视为“整个大罗斯、小罗斯和白罗斯的未来沙皇和国君”的皇子彼得也同她一起落入“不得意的”境地。

纳塔利娅·基里洛夫娜在克里姆林宫自己的房间里闭门不出，就这样在那里度过了整个1676年。第二年，1677年时，太后才迁居科洛缅斯科耶村，并到圣三一修道院附近住过一段时期。

彼得当然不明白他周围所发生的事，他不能意识到母后处境的变化和他本身命运的变化。这一切超出了他的幼儿的智力。他感兴趣的

① 费奥多尔·阿列克谢耶维奇（1660—1682），沙皇，彼得大帝的兄长，阿列克谢·米哈伊洛维奇与米洛斯拉夫斯卡娅所生的儿子。受教育于西梅翁·波洛茨基。他取缔门第制，于1681年将整个扎德涅普罗维耶地区割让出去，与土耳其和克里木汗国订立了20年停战协定。

西梅翁·波洛茨基（俗名谢苗·叶梅利亚诺维奇·西特尼安诺维奇—彼得洛夫斯基）（1629—1670），著名作家。沙皇子女的师傅。他关心教育的推广，对保守停滞的莫斯科生活施加过巨大影响。他留下了二百多篇布道稿，许多首诗，三部喜剧剧本。他拥有许多信徒。

② 阿尔塔蒙·谢尔盖耶维奇·马特维耶夫（1625—1682），纳雷什金家族集团的主要代表之一。他曾掌管小罗斯衙门，后来掌管波兰衙门。他是个非常有教养的人，写出过若干种主要是历史内容的文学作品，但未留传至今。从流放地返回后，不久便在1682年五月政变时期被射击军杀死。

仍旧是各种“玩耍”、“军事”游戏，而非成年人的宫廷事务。

如果说彼得也感觉到了变化，那是到了1679年末时，当时所有的奶妈、保姆全都不见了，而一些“男仆”——罗季翁·斯特列什涅夫、吉洪·斯特列什涅夫^①和季莫费·尤什科夫^②却被派来照看皇子。

无论是彼得的爱好，还是早就表现出来的兴趣都未因此而改变。罗季翁·斯特列什涅夫依旧去皇子的木房定制“游戏用的”大军刀和斧子，“马刀”和“小鼓”，而画师卡尔普·伊万诺夫在大张高级图画纸上为彼得描绘“十二个月和天体运行图”。

但不久彼得开始潜心学习文化知识。

彼得所景仰的同时代人和最早的历史学家之一克列克申^③在其《回忆录》中叙述了彼得开始受教育的情况。

沙皇费奥多尔作为彼得的教父，向干亲家^④纳塔利娅·基里洛芙娜说道：“太后啊，该让教子受教育了。”

太后表示了同意。

彼得是否如同克列克申所确认的那样一开始就受教于尼基塔·莫伊谢耶维奇·佐托夫^⑤，还是先受教于某个“学识渊博人士”，然后转归佐托夫教导的，很难说。无论如何，在历史文献中从1683年起才把呈文衙门的书吏尼基塔·莫伊谢耶维奇·佐托夫的名字作为教师提到。看来，1682年的严峻事件发生之后，彼得才受教于佐托夫。

① 吉洪·斯特列什涅夫·尼基季奇（1644—1719），大贵族，1679年起曾为皇子彼得最早的“男仆”。受到彼得大帝的特殊信任。彼得大帝率领大使团出发时，曾委托他同罗莫达诺夫斯基公爵一起掌管国家最高行政。1701年起，他主持军事衙门，稍后他主持职官衙门。1708年，任莫斯科总督，1711年任参政员。

② 季莫费·尤什科夫·鲍里索维奇，太后纳塔利娅·基里洛芙娜的近臣，沙皇彼得一世的“男仆”（1676—1692），御前侍臣。

③ 克列克申·彼得·尼基福罗维奇（1684—1763），诺夫哥罗德贵族，彼得大帝时代曾任喀琅施塔得工程监督员，曾被判盗用公款罪而流放，后来宣告无罪，重新担任职务。1726年起退职，着手收集俄国历史资料。1742年，出版了他的有关彼得大帝的著作的第一卷。他死后，留下了许多编年史、文书和其他文稿，后来受到塔季谢夫、戈利科夫和谢尔巴托夫的利用。他的三种手稿留传至今，现收藏于国立M. E. 萨尔特科夫—谢德林公共图书馆。

④ 小孩教父、教母对小孩生母的称呼。——译者

⑤ 尼基塔·莫伊谢耶维奇·佐托夫（1647—1718），书吏，彼得大帝最早的教师，后来担任三等文官和近臣办公厅总长。

二、1682 年射击军叛乱

1682 年 4 月 27 日下午 4 时，大教堂响起了三下缓慢悠长的钟声——没有子女的沙皇费奥多尔·阿列克谢耶维奇去世了。皇位应当转归沙皇的两个弟弟之一继承：由他的亲弟弟伊万^①继承，或由他的同父异母弟弟彼得继承。所有的人都明白：患痴呆症、羸弱多病的 15 岁的伊万无法管理国家，只有身体健康、聪明伶俐的 10 岁的彼得才有可能担任国君。两个大贵族集团为争夺政权展开了斗争：一个集团的旗帜是伊万，另一集团的旗帜则为彼得。

以年老而经验丰富的宫廷阴谋家伊万·米哈伊洛维奇·米洛斯拉夫斯基^②为首的米洛斯拉夫斯基家族、伊万·阿列克谢耶维奇·托尔斯泰、彼得·阿列克谢耶维奇·托尔斯泰、射击军团长齐克列尔、奥泽罗夫等人，加入了第一个集团。贪权、活动能力很强的 25 岁的公主索菲娅·阿列克谢耶芙娜^③是这个集团的首领。

第二个集团，是纳雷什金家族集团，靠“季沙伊什”在位晚年时最著名的国务活动家阿尔塔蒙·谢尔盖耶维奇·马特维耶夫而势力强

① 伊万·阿列克谢耶维奇（1666—1696），彼得大帝的兄长，阿列克谢·米哈伊洛维奇同米洛斯拉夫斯卡娅所生的患痴呆症的儿子。后为沙皇伊凡五世，与彼得共同执政。

② 伊万·米哈伊洛维奇·米洛斯拉夫斯基（死于 1685 年），大贵族。1682 年 5 月 15—17 日射击军叛乱的发起人之一。

③ 索菲娅·阿列克谢耶芙娜（1657—1704），沙皇阿列克谢·米哈伊洛维奇的长女。1682 年 5 月射击军叛乱推戴索菲娅为执政首脑，她成为年幼的两个兄弟的摄政者。她和 B. B. 戈利岑推行的外交政策损害了她的威信，导致 1689 年她的垮台。她被监禁于修道院后，企图发动射击军举行新的叛乱，但没能成功。

大。纳雷什金家族成员本身（纳塔利娅·基里洛芙娜的父亲和她的兄弟们），作为国务活动家是微不足道的。多尔戈鲁基家族和鲍里斯·阿列克谢耶维奇·戈利岑^①也加入了这个集团。

实质上，这两个集团相互之间并没有什么特别不同之处。

看来，米洛斯拉夫斯基家族对纳雷什金家族拥有若干优势：米洛斯拉夫斯基家族成员较有教养，他们有较多关系，并且善于利用这些关系。

只因为波尔塔瓦战役和甘古特岬附近海战^②给彼得大帝带来荣誉的光环，才使得历史学家在纳雷什金家族中寻找彼得大帝精神上的牧师和教育者。但是尽管纳雷什金家族培养教育了彼得，却并非他们激发他成为俄国的改革家。

纳雷什金家族同米洛斯拉夫斯基家族之间的斗争乃是 17 世纪末莫斯科罗斯的两大贵族集团争夺权力的普通斗争。一个集团支持伊万，另一个集团支持彼得。

究竟将由谁来统治罗斯呢——是伊万还是彼得呢？这个问题应当由宗务会议、大贵族杜马最后还有缙绅会议来决定。需要在短期内召开会议，因为整个莫斯科已准备好沙皇费奥多尔的葬礼。

大贵族和贵族，书记们和大贵族之子，客商和黎民百姓、城郊集镇的镇长，被召集起来召开缙绅会议，他们决定拥护彼得。宗主教约阿基姆对促成此事起了相当大的作用。彼得成了罗斯的沙皇。

但是会议意见远非完全一致。也有一些人发表了拥护伊万的主

① 鲍里斯·阿列克谢耶维奇·戈利岑（1654—1714），彼得大帝的师傅。1695 年远征亚速时，他指挥全部“基层骑兵部队”，参加“合伙集资”建造海船，彼得大帝出国期间，他被委任为国家执政者之一。在纳尔瓦歼敌后，彼得大帝委托他选择和组建龙骑兵团。其后他被委任为喀山王国和阿斯特拉罕王国的督军和地方长官，在彼得大帝开创的事业中协助他，但由于没有及时防止 1705 年阿斯特拉罕起义，他被撤职。后来他出家为僧，并死于修道院。

② 甘古特为俄国对芬兰汉科半岛的称呼。北方战争时（1700—1721）彼得大帝统率俄国帆桨舰队前卫队于俄历 1714 年 7 月 27 日（公历 8 月 7 日）在汉科半岛南端甘古特岬附近海面击溃瑞典海军的一个分队，取得俄国海军海战史的空前大胜。——译者